

np/

293954



293954

P A T E N T E D E I N V E N C I O N

a favor de

ADRESA-WERKE, G.m.b.H. - de nacionalidad alemana - domicilia-
da en BERLIN (Alemania) Gotakowakystrasse, 20,

por:

"Perfeccionamientos en la fabricación de placas para
imprimir direcciones"

-----:oOo:-----

M e m o r i a d e s c r i p t i v a

La invención se refiere a la fabricación de
placas para imprimir direcciones, obtenidas a base de una
pieza laminar de aluminio que puede estamparse por una de
sus caras, con ayuda de una máquina de escribir y sobre una



293954

base blanda. Los moldes de impresión de esta clase, se utilizan para impresión sobre papel después de entintarlos o con la intercalación de una cinta colorante. El objeto de la invención es obtener, partiendo de la plancha de aluminio, una
5 placa para imprimir direcciones, susceptible de disponerse en las formas conocidas para formar un archivo y que puede estamparse con medios adecuados. Los patrones o placas de impresión montados sobre un bastidor rígido, se han obtenido hasta ahora, provistos de hojas enceradas en las cuales se
10 punzonan las letras, por ejemplo, por medio de una máquina de escribir. Prescindiendo del hecho de que las impresiones por transporte obtenidas con dichas placas, no producen una escritura con márgenes nítidos, el escribir sobre estos patrones requiere el empleo de dispositivos especiales que se
15 han de aplicar, previamente, a la máquina de escribir. Además, la elasticidad del armazón tiene que aumentarse mediante humectación.

Según los perfeccionamientos objeto de la presente invención, la fabricación de placas para imprimir direcciones queda muy facilitada y la calidad de la escritura
20 muy mejorada, por el hecho de que la pieza de plancha de aluminio está fijamente unida a un refuerzo o base de cartón, plegable por su parte media, cuya anchura es igual mas o menos a la longitud de la pieza bruta de plancha y, la longitud de dicho refuerzo equivale por lo menos al doble de la
25 anchura de la pieza de plancha, recortándose la parte de este refuerzo de cartón, que queda detrás del espacio para escribir sobre la pieza bruta de plancha. El armazón de cartón de una sola hoja, posee bastante elasticidad para que las
30 piezas de plancha bruta puedan estamparse en una máquina de escribir y sin preparativos especiales.



293954

Según una forma preferida de ejecución de la invención, el refuerzo trasero de cartón tiene, por su cara posterior, una capa de un adhesivo que viene cubierta, en parte, por la propia pieza bruta de plancha, y en parte, por una lámina de protección.

5

Es también ventajoso disponer en la pieza bruta de plancha en el lado por el cual se lee, unos trazos de líneas (pauta) u otras indicaciones similares como ayuda para estampar la escritura.

10

Según otra característica de la invención, la parte recortada del armazón, situada detrás del espacio para escribir de la pieza bruta de plancha, puede estar provista de una lámina separable unida al armazón por un trepado o perforación.

15

Los planos adjuntos representan, únicamente como ejemplo, algunas formas de realización de la invención, mostrando:

La figura 1 el armazón de placa por el lado de impresión, después de la estampación.

20

La figura 2, es un corte del armazón según la línea II-II de la figura 1.

La figura 3, representa la parte del armazón de la placa por el cual se lee, según la figura 1.

25

La figura 4, un corte, similar al de la figura 2, del armazón de placa antes de la estampación.

La figura 5, el proceso de poner la escritura en el armazón de placa según la figura 4, en representación esquemática, vista en alzado lateral, sobre el rodillo de una máquina de escribir.

30

La figura 6, representa la placa de direcciones terminada, por el lado de imprenta, a escala algo aumentada.

19 NOV.



293954

La figura 7 es un corte según la línea VII-VII de la figura 6.

La figura 8 es una representación esquemática del proceso de imprimir, en una parte de la máquina de imprimir direcciones, vista en alzado lateral.

La base o refuerzo de la placa para direcciones forma un armazón -1- de plástico o cartón con ventanilla -2-. Dicho armazón tiene una longitud -L-, que corresponde al doble de la anchura -B- reservada para la placa de direcciones propiamente dicha. El armazón -1- está provisto de un adhesivo por un lado que llamamos el lado interior. La ventanilla -2- está cubierta, por este lado interior, por una plancha delgada de metal -3- la cual es preferentemente de aluminio mate por el lado trasero, y de un grueso de 0,07 a 0,11, preferentemente de 0,09 mm. La plancha de aluminio se extiende lateralmente hasta los bordes del armazón. Las partes de la cara engomada del armazón que no están cubiertas por la plancha, se recubren con un material laminar de protección -4-.

Por razones de claridad, las partes componentes de la figura 2 se representan mas gruesas de lo que son en realidad. En la práctica, el armazón obtenido de esta manera, es tan flexible que puede colocarse en una máquina de escribir corriente, sobre el rodillo de la misma. A fin de conseguir en la máquina de escribir una embutición perfecta, se pone una hoja de material esponjoso y blando o de papel secante, debajo del armazón preparado y provisto de la plancha. Esta hoja blanda puede colocarse en la máquina de escribir como parte independiente, junto con el armazón. La hoja blanda también puede aplicarse de manera despegable en la ventanilla -2- como relleno -5-, como se representa esquemáticamente en la figura 4. Entonces se escribe sobre la plancha



293954

5 -3- de la manera habitual, en la máquina de escribir. En este caso, la pauta de líneas (fig. 3) en la cara interior del armazón o las marcas marginales sirven como ayuda para situar la escritura. La estampación que se obtiene de esta manera y que está facilitada por el relleno -5-, se representa por el lado de impresión en la figura 1, y por el lado de lectura en la figura 3.

10 Si se desea, puede establecerse una inscripción marginal legible sobre la placa de direcciones en el lado de la impresión, y para ello, hay que colocar el armazón por la cara inversa en la máquina de escribir, y entonces se escribe de manera habitual, preferentemente, en otra máquina que tenga el tipo de letra deseado. Tal inscripción en el lado de la impresión, pero legible, se muestra en la figura 1, en el borde superior del armazón.

15 Después de la estampación y después de poner la inscripción, las planchas de protección -4- y la hoja -5- se sacan, y el armazón se pliega y se pega de la manera indicada en las figuras 6 y 7. La zona marginal de la placa de direcciones así formada puede proveerse, por medios ya conocidos de entalladuras marginales -6- o taladros marginales -7-, para fines de clasificación y selección. Estas marcas adquieren gran solidez por la existencia de la plancha de metal -4-, la cual se halla entre las dos partes plegadas del armazón. Según la forma o el orden que se adopte para el archivo de las placas, se puede utilizar un espacio marginal para poner un texto corto o un número de referencia que facilite la selección de las placas entre un número grande de ellas. También es posible aprovechar el colorido de los armazones como característica ordinal. Asimismo, el dorso de la placa de direcciones es apropiado para poner una escritura a través de todo su espacio.

20

25

30



293954

En la figura 1 se indica en la parte inferior del armazón una división en cuadros para anotaciones. La placa de direcciones según la invención, puede, así, utilizarse como excelente medio de fichero y organización.

5 Las impresiones de las direcciones pueden efectuarse en una máquina de direcciones corriente, como se representa en la figura 8. La placa de direcciones -9- se sitúa en el alojamiento adecuado de la máquina, y la impresión se hace por medio de una cinta de color o de carbón -10- así como del rodillo de impresión -11-, sobre una hoja de papel -12-.

10 La nueva placa de direcciones posee todas las características de un molde de imprenta de alta presión, y por ello, la impresión puede efectuarse a través de una cinta de color o de carbón y da una letra con márgenes nítidos. Comparado con el patrón para el procedimiento hectográfico, tiene la ventaja que puede almacenarse por un tiempo prácticamente ilimitado.

-----: N O T A :-----

Se reivindica como objeto de esta patente:

20 1.- Perfeccionamientos en la fabricación de placas para imprimir direcciones en máquinas impresoras de direcciones, del tipo que comprende una pieza bruta de metal que puede estamparse por un lado, por ejemplo, por medio de una máquina de escribir y sobre una base blanda, caracterizado
25 por el hecho de que la pieza bruta de plancha (3) está fijamente unida sobre un armazón (1) plegable por la mitad, cuya anchura es igual a, aproximadamente, la longitud de la pieza bruta de plancha, y cuya longitud corresponde, por lo menos, el doble de la anchura de dicha pieza bruta, y en que la parte
30 del armazón que corresponde detrás del espacio destinado a la estampación en la pieza de plancha, está recortada formando una ventana (2).

19



293954

5 2.- Perfeccionamientos en la fabricación de placas para imprimir direcciones, según la reivindicación 1, caracterizados en que la cara interior del armazón (1) está recubierta por una capa de un adhesivo, la cual a su vez, está cubierta por una lámina de protección que puede arrancarse.

3.- Perfeccionamientos según las reivindicaciones anteriores, caracterizados en que la pieza bruta de plancha lleva marcada una pauta de líneas o signos análogos, dispuesta en el lado visible, como ayuda para escribir el texto.

10 4.- Perfeccionamientos según las reivindicaciones anteriores, caracterizados en que la ventana (2) del armazón (1) se rellena mediante una hoja o lámina (5).

15 5.- Perfeccionamientos según las reivindicaciones anteriores, caracterizados en que los bordes del armazón, en la zona de la pieza bruta de plancha, está provista de muescas o entalladuras punzonadas.

6.- Perfeccionamientos en la fabricación de placas para imprimir direcciones.

Esta memoria consta de siete páginas, escritas por una sola cara.

BARCELONA, 19 NOV. 1969

P.A.

19 NOV

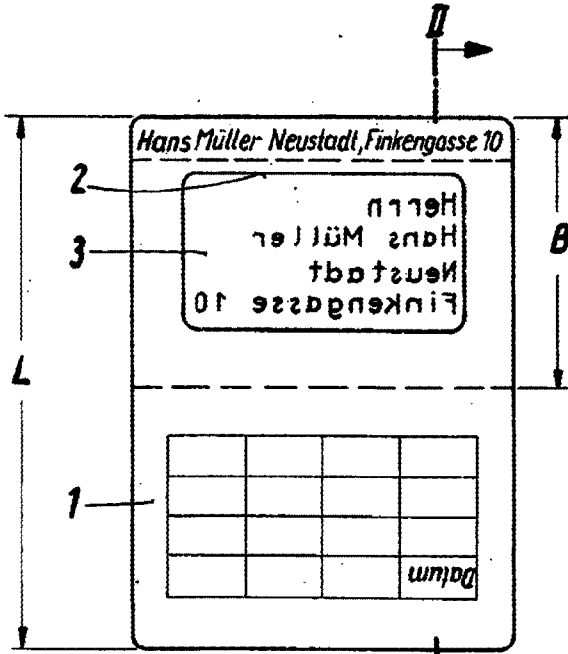


Fig. 1

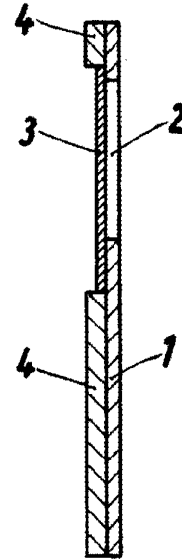


Fig. 2

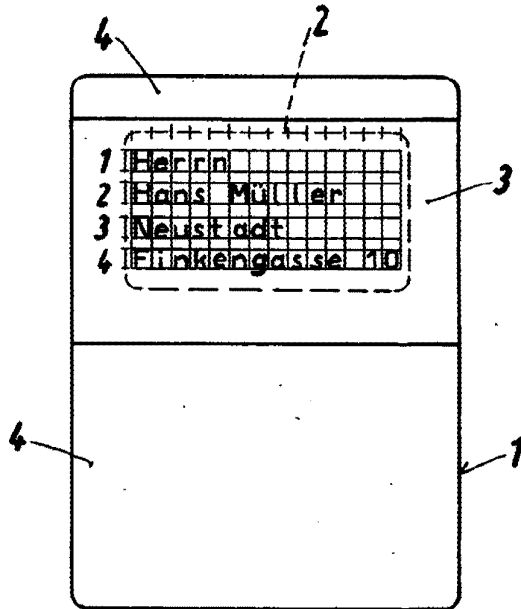


Fig. 3

[Handwritten signature]

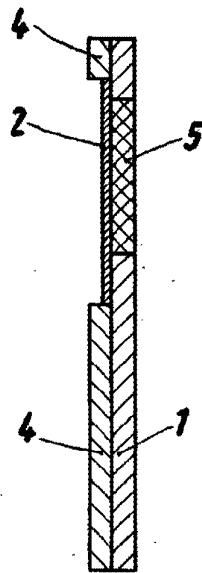


Fig. 4

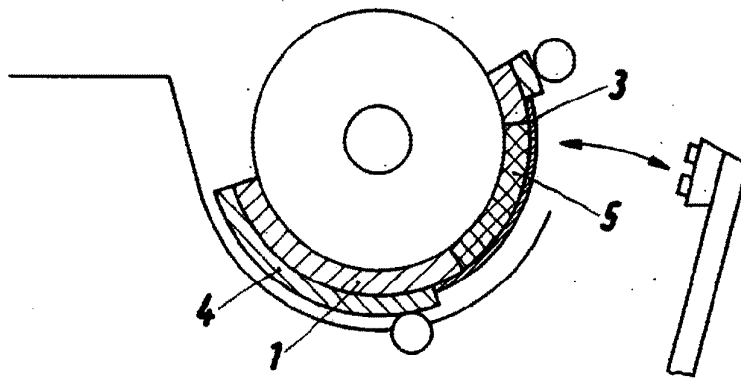
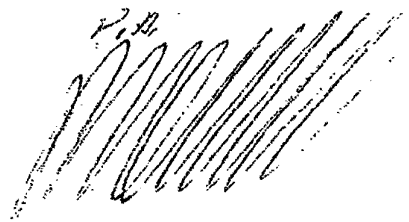


Fig. 5



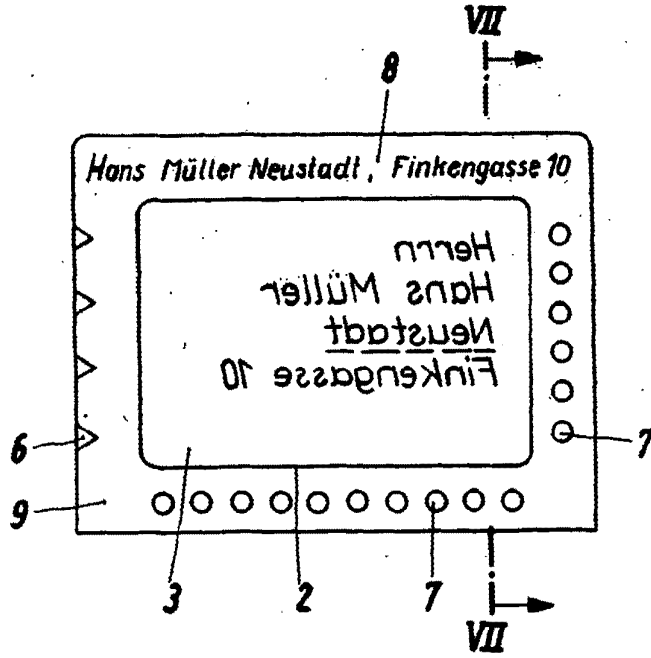


Fig. 6

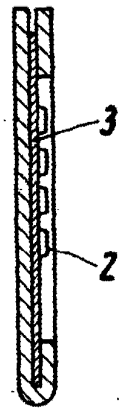


Fig. 7

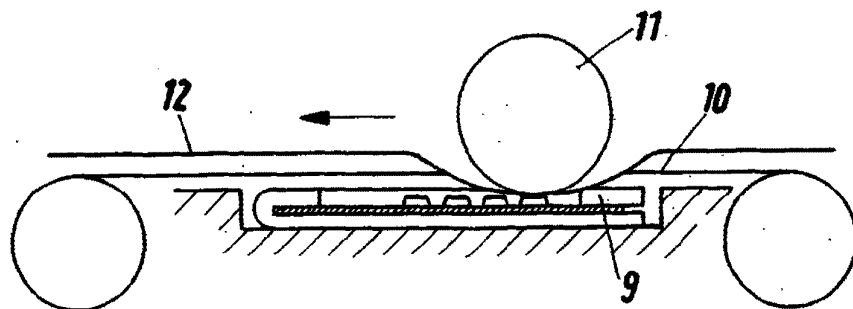


Fig. 8

